

Le SILO Vinette



Photo : Roger Thibaudeau

Présentation devant le *Comité consultatif du patrimoine bâti d'Ottawa*
Presentation to the *Ottawa Built Heritage Advisory Committee*

Robert Vinette; André Duford; Nicole Fortier

NOTE:

Parts of this document have been translated into English for the better understanding of every member of the *Ottawa Built Heritage Advisory Committee*. Where the English translation differs from the original French text, the original French text should be considered the true statement.

A) Description du SILO / Description of the SILO

Jacques Whitford, auteur du rapport préparé en 2007¹ à l'intention de la Ville d'Ottawa, décrit le SILO Vinette comme suit :

In the report prepared by Jacques Whitford in 2007² for the City of Ottawa, the SILO Vinette is described as follows:

«The silo is approximately 7m in height and is constructed of rebar reinforced concrete. The silo is 4.8m in diameter and its walls are 27 cm thick. There are 6 openings on the eastern side of the silo structure and each of these measures 87cm high and 48cm wide. The space between each of the silo openings is roughly 20cm.»

(Footnote 1, p.16)

B) Contexte et histoire / Background and History

Le SILO Vinette est situé au bout du boulevard Centrum à Orléans (Ontario). Il est construit sur ce qui était autrefois la ferme familiale ancestrale d'Éliodore Vinette et d'Almaïs Wolfe, arrivés à Orléans en 1919. Le SILO fait maintenant partie du terrain appartenant au développeur Phoenix Homes.

The «SILO Vinette» is located at the end of Centrum Boulevard in Orléans, Ontario. It is built on the land that was once the ancestral farming land of Éliodore Vinette and Almaïs Wolfe, who arrived in Orléans in 1919. The SILO is presently part of the land owned by the developer Phoenix Homes.

Éliodore Vinette et Almaïs Wolfe sont arrivés de Clarence en 1919. Ils s'établirent sur une ferme à l'est du village où se trouve présentement le SILO Vinette. À la mort d'Éliodore, ses deux fils, Rhéo et Lionel, continuèrent à cultiver la terre paternelle. Lionel épousa Irène Fortin en 1933 et ils eurent quatre filles et deux garçons. Rhéo épousa Émilie Rocque et ils eurent trois garçons. En 1945, après la guerre, les frères Rhéo et Lionel décidèrent de construire un SILO pour entreposer le blé d'inde. Le SILO est toujours en place.

Éliodore Vinette and Almaïs Wolfe arrived from Clarence in 1919. They settled on a farm land on the east side of the village where we now find the SILO Vinette. After the death of Éliodore Vinette, his two sons, Rhéo and Lionel continued cultivating the family farmlands. Lionel married Irene Fortin in 1933 and they had four daughters and two sons. Rhéo married Émilie Rocque and they had three sons. In 1945, after the war ended, Rhéo and Lionel decided to build a silo to store corn. The silo they built is still standing.

¹ Whitford, Jacques (2007). *Final Report Stages 1 and 2 Archaeological Assessment*, City of Ottawa Property, Orleans City Center, Ottawa, Ontario, 41 p.

² Ibid.

Nous cherchons à faire désigner le SILO parce que, selon nous, il a une grande valeur au plan de la conception ainsi qu'au plan physique en ce qui concerne notre *patrimoine agricole*. Il est un exemple rare, unique, et précoce de la façon dont étaient construits les silos immédiatement après la fin de la seconde guerre. De plus, le SILO ayant été construit à la main par les frères Lionel et Rhéo Vinette, rappelle une technique artisanale exceptionnelle utilisée dans ces années-là pour la construction de silos à partir de roches, de pierres et de ciment maison. Les frères Vinette ont dû attendre après la guerre pour construire leur silo parce qu'ils avaient besoin d'une poudre spéciale pour la fabrication du ciment, laquelle était difficile à obtenir pendant la guerre. Nous croyons donc que le SILO Vinette est un véritable vestige de notre passé historique grandement basé sur l'agriculture.

We are seeking a designation for the SILO because, we believe it has exceptional design and physical value in terms of our *agricultural heritage*. It is a rare, unique and early example of how silos were built right after the end of the second war. It also displays a high degree of craftsmanship by the fact that it was built by hand using rocks, field stones and homemade cement. The Vinette brothers waited until after the end of the war to build their silo because they needed a special powder – not easily available during the war - to make the cement. We therefore believe that the «SILO Vinette» is a real and exceptional remnant of our historical past, largely based on agriculture.

Une fois que les frères Vinette eurent terminé leur silo, leur voisin Émile Duford, acheta les formes fabriquées par les frères Vinette afin de s'en servir pour construire leur silo.

Once the Vinette brothers finished building their silo, their neighbour Émile Duford bought the steel and wood frames, made by the Vinette brothers, to build their own silo.

Du point de vue du *patrimoine culturel*, le SILO Vinette est représentatif du mode de vie agricole et rurale d'une grande partie des Orléanais durant les années 1900-1960. D'ailleurs, les terrains sur lesquels Orléans s'est développé, étaient à l'origine des terres agricoles.

From the *cultural heritage* perspective, the SILO has historical value because it contributes to the understanding of the community's agricultural way of life up to the 1960's. The village of Orléans was a farming community and the Orleans we know today was built on what used to be all farm land.

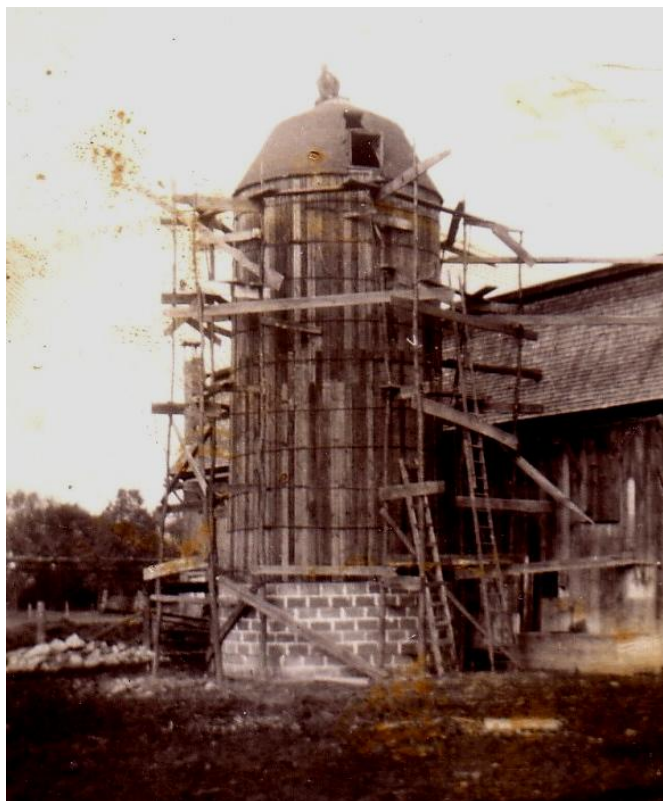


Photo : Courtoisie Famille Duford

1950

Photo à gauche

Construction du SILO de la ferme Duford, à partir des structures en fer et en bois achetées des frères Vinette. Les familles Vinette et Duford, constituent deux familles pionnières d'Orléans. Plusieurs descendants sont toujours établis à Orléans.

Picture on your left

The Duford SILO being built using the steel and wood frames bought from the Vinette brothers. The Vinette and Duford families are considered two pioneer families of Orléans. Many of their descendants are still living in Orléans.

1972

Photo à droite

Démolition du SILO Duford en 1972 pour faire place au Centre d'achats Place d'Orléans. À gauche de la photo, on peut apercevoir à droite, Émile Duford, cultivateur jusqu'en 1957 (année de l'encan), regarder le cœur rempli d'émotions, la démolition du silo familial.

Picture on your right

The SILO Duford being demolished in 1972 in order to leave space for the future Place d'Orléans Shopping Center. In the far right of the picture, we can see Émile Duford, farmer until 1957, witnessing with a lot of emotions, the demolition of the family silo.



Photo : Courtoisie Famille Duford

C) Raisons appuyant la désignation proposée / Rationale for designation proposal

Sur le site Internet de la Ville d'Ottawa, on peut lire ce qui suit³ :

« En vertu de la partie IV de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, le conseil municipal peut procéder à la désignation individuelle d'un bien immobilier pour reconnaître la valeur ou le caractère de celui-ci sur le plan du patrimoine culturel et veiller à sa conservation.... Le conseil municipal peut considérer la désignation individuelle d'un bien si ce dernier satisfait à un ou plusieurs des critères précisés dans le *Règlement de l'Ontario 9/06* : Valeur conceptuelle ou physique; valeur historique ou associative; et, valeur contextuelle. »

The Ottawa City Web site states the following⁴:

«Under Part IV of the *Ontario Heritage Act*, City Council may recognize and protect properties of cultural heritage value or interest through individual designation... A property may be worthy for individual designation if it satisfies one or more of the following criteria established through *Ontario Regulation 9/06*: Design or Physical Value; Historical or Associative value; and, Contextual Value.»

Nous croyons que le SILO Vinette satisfait à au moins deux des trois critères, c'est-à-dire, à la **valeur conceptuelle ou physique** (1^{er} critère) et à la **valeur historique ou associative** (2^e critère). Quant au 3^e critère, soit, la **valeur contextuelle**, le SILO Vinette a moins d'affinité puisque selon ce critère le bien sert à définir, maintenir ou soutenir le caractère d'une région, comme par exemple, si le SILO était encore situé en zone agricole.

We believe that the «SILO Vinette» satisfies at least two of the three criteria which are the **Design or Physical Value** (1st criteria) and the **Historical or Associative Value** (2nd criteria). As far as the 3rd criteria (*Contextual Value*) is concerned, the SILO has less relevance because according to this criteria the property is important in defining, maintaining or supporting the character of the area, such as if the SILO was still situated in an agricultural area.

1^{er} critère : Valeur conceptuelle ou physique / 1st Criteria: Design or Physical Value

Description du critère : « Le bien est un exemple rare, unique, représentatif ou précoce d'un style, d'un type, d'un moyen d'expression, d'un matériau ou d'un matériau de construction; il présente un intérêt artistique ou artisanal exceptionnel et il reflète un degré élevé de réalisation technique ou scientifique. » (Note 3)

³ City of Ottawa Web site, *Heritage Designation: Individual Properties, Ontario Heritage Act - Part IV*, consulted on May 12th, 2011 : http://www.ottawa.ca/residents/planning/built_heritage/designation/designation_properties_en.html

⁴ Ibid.

Description of the criteria: «The property has design or physical value because it is a rare, unique or early example of a style, type, expression, material or construction material; displays a high degree of craftsmanship or artistic merit or demonstrates a high degree of technical or scientific achievement.» (Footnote 3)

Nous croyons que le SILO Vinette satisfait à ce critère pour ce qui est du *patrimoine agricole*. Le SILO a été construit en 1945 de *façon artisanale*, à la main et en béton, par les membres de la famille Vinette, après la guerre alors qu'il était plus facile d'obtenir certains matériaux comme de la poudre pour faire le ciment. Le béton a été fabriqué à partir de roches, de pierres et de ciment maison.

We believe that the «SILO Vinette» satisfies this criteria particularly as it pertains to the *agricultural heritage*. The concrete silo was built in 1945 by hand in an artisan style by members of the Vinette family, after the war because it was easier to obtain certain material such as powder for the cement. The concrete was made from rocks, field stones and from hand mixed cement.

Du point de vue de la *technique utilisée*, les frères Vinette ont, premièrement, coulé du ciment pour former le plancher. Puis, ils ont fabriqué deux formes rondes en fer et en bois de 30 pouces de hauteur et 10 pouces de largeur. Ensuite, ils y coulèrent du béton qu'ils laissèrent sécher pendant environ une semaine. Puis, une fois le béton sec, ils enlevèrent ces formes pour laisser voir un premier bout de mur de 30 pouces. Ils répétèrent la même chose jusqu'à ce que le mur ait atteint une hauteur de 7 mètres, tel qu'indiqué dans le rapport Whitford (Note 1, p.16).

In terms of *construction technique*, the Vinette brothers first poured the concrete floor. Then, after constructing the cylindrical forms, 30 inches in height and 10 inches in width, from wood and steel, they started to construct the walls of the silo. They poured the first section of walls to a height of 30 inches and then let this dry for about a week before dismantling and raising the forms another 30 inches and repouring the concrete. This continued until the walls reached the height of 7 meters as indicated in the Whitford report (Footnote 1, p.16).

Notons aussi que le rapport Whitford (2007) accorde une *valeur conceptuelle* au SILO et aux fondations aux alentours en disant que :

Note also that the Whitford report (2007) gives *design value* to the SILO and surrounding foundations by stating:

« the standing silo and the other associated features on the escarpment lobe in Lot 35,... are of archaeological interest... they may represent the last components of a process of farm outbuilding renewal and replacement...» (Footnote 1, p.15)

Fait non négligeable, le rapport Whitford (2007) reconnaît aussi une *valeur physique historique* reliée au silo en disant ce qui suit :

Indeed, the Whitford report (2007) also recognizes the *physical historical value* of the silo by stating:

«There are some historical features of interest noted at the top of the eastern bedrock lobe. There is a standing silo as well as a series of concrete foundations and floors associated with the silo.» (Footnote 1, p.15)

Finalement, selon les archéologues, auteurs du rapport commandé par la Ville d'Ottawa, la base du SILO comprend des types de *plantes domestiques* représentatives de la fin du 19^e siècle–début du 20^e siècle. Voici ce que l'on peut lire dans le rapport Whitford (2007) :

Finally, archeologists hired by the City of Ottawa recognized vegetation at the base of the SILO that was typical of *domestic plants* at the end of the 19th century–beginning of the 20th century. The Whitford report (2007) notes the following:

« At the bottom of the escarpment immediately below the area of the features were also noted some grapes vines and Purple Leaf raspberries. Both of these species are typical of 19th- and early 20th- century domestic plantings...». (Footnote 1, p.15)

2^e critère: Valeur historique ou associative / 2nd Criteria: Historical or Associative Value

Description du critère : « Le bien possède une valeur historique ou associative car il a des liens directs avec un thème, un événement, une croyance, une personne, une activité, une organisation ou une institution qui est important pour une communauté. Il présente ou a le potentiel de présenter des renseignements qui contribuent à comprendre une communauté ou une culture et illustre le travail ou les idées d'un architecte, d'un artiste, d'un constructeur, d'un concepteur ou d'un théoricien qui est important pour une communauté. » (Note 3)

Description of the criteria: «The property has historical or associative value because it has direct associations with a theme, event, belief, person, activity or institution that is significant to the community; contributes to the understanding of the community, demonstrates the work or ideas of an architect, artist, builder, designer, of significance to the community.» (Footnote 3)

Nous croyons que le SILO Vinette satisfait à ce critère surtout pour ce qui est de contribuer à mieux comprendre la *culture et les origines* de la communauté d'Orléans.

We believe that the «SILO Vinette» satisfies this criteria particularly because it strongly contributes to the better understanding of the Orléans community's *cultural heritage and origins*.

Le SILO définit, maintient et soutient les origines d'Orléans basées sur une petite communauté francophone dont le mode de vie original était étroitement relié à l'agriculture. Selon un recensement du curé Motard en 1902, sur 264 familles recensées, 158 (60 %) avaient indiqué vivre de l'agriculture.⁵

The SILO defines and physically symbolizes the origins of Orléans as a small francophone community with a predominantly agricultural lifestyle. A census undertaken by a Father Motard in 1902 recorded 264 families of which 158 (60 %) indicated their livelihood as agriculture.

De plus, le SILO qui a appartenu à la famille Vinette pendant quelques générations, non seulement est-il représentatif du mode de vie agricole d'une grande partie des Orléanais du temps, mais il rappelle aussi que souvent les fermes passaient de père en fils. Voici un extrait des propos du petit-fils de Rhéo Vinette, publiés dans un article du *Orléans Star* (4 juin 2008)⁶ :

In addition to representing the agricultural life of many residents of Orléans during the period, the SILO which was in the Vinette family for many generations, also reminds us that farms were often passed down from father to son. The following is an extract from the Denis Vinette of Orléans, grandson of Rhéo Vinette, from an article published in the *Orléans Star* on June 4, 2008⁷ :

« the silo was once a part of a farm operated by his grandfather and great uncle. "That silo represents a link not only to the history of Orléans, and the small French community of less than 5,000 that lived here over 40 years ago..." he wrote. "Instead of looking at the silo as an eyesore, why not treat it as a piece of our heritage and protect it? As part of any future Orléans Town Centre re-development, why not consider including it in any plans and recognizing Orléans rich farming history?" ». (Denis Vinette, Footnote 6)

Notons aussi que le SILO Vinette fait clairement partie des points de repère importants pour la communauté lorsque vient le temps de célébrer le passé. Deux importants ouvrages, publiés sur l'histoire d'Orléans depuis les vingt-cinq dernières années, incluent le SILO parmi ses « monuments » patrimoniaux. Effectivement, on retrouve à la page 108 du livre du 125^e anniversaire de la Paroisse Saint-Joseph d'Orléans, une photo du SILO Vinette dans la section intitulée « Images d'Orléans ». ⁸

Let's also note that the SILO is strongly «significant to the community» as it was identified as an important landmark remembering our past. Two important publications celebrating Orléans's history, included the SILO. In 1985, on page 108 of the official publication celebrating the 125th anniversary of Orléans, there is a picture of the «SILO Vinette» in the section called «Images d'Orléans»⁹.

⁵ Paroisse St-Joseph d'Orléans (1985). *1860-1985, 125^e anniversaire*, Orléans (Ontario), pp.16-20.

⁶ Orléans Star, *Save Centrum Silo, Residents Say*, published on June 4th, 2008. Web site consulted on May 12th, 2011: <http://www.orelansstar.ca/Living/Community/2008-06-04/article-643671/Save-Centrum-silo,-residents-say/1>

⁷ Orléans Star, Ibid.

⁸ Paroisse St-Joseph d'Orléans (1985). *1860-1985, 125^e anniversaire*, Orléans (Ontario), 224 p.

⁹ Paroisse St-Joseph d'Orléans (1985). Ibid.

En 2010, Orléans a fêté son 150^e anniversaire. Pour l'occasion la *Société du 150^e d'Orléans* a publié le livre *Orléans 150 ans d'histoire*. Encore une fois, à la page 96, une photo du SILO Vinette figure au palmarès des vestiges de notre passé, dans la section intitulée « Autres bâtisses patrimoniales »¹⁰.

In 2010, Orléans celebrated its 150th anniversary. For the occasion, an official book was prepared by the *Société du 150^e d'Orléans*. On page 96, a picture of the «SILO Vinette» is featured in remembrance of our past, in the section called «Autres bâtisses patrimoniales»¹¹ (Other heritage buildings).

Finalement, au moins trois artistes de la région se sont inspirés du SILO Vinette pour peindre un tableau. Il s'agit de J. Fenton Richards, Marion Jean Hall et Hélène Bussièrès. Certains de ces artistes sont membres de *Arteast Ottawa*, un organisme à but non lucratif existant depuis près d'une vingtaine d'années, regroupant des artistes de tous les médias.

Finally, at least three local artists have chosen to paint the SILO Vinette: J. Fenton Richards, Marion Jean Hall and Hélène Bussièrès. Some of those artists are members of *Arteast Ottawa*, a not-for-profit organization (in existence for almost two decades) which welcomes artists of all media.



J. Fenton Richards



Old Silo, Centrum Blvd.
Marion Jean Hall

¹⁰ Société du 150^e anniversaire d'Orléans (2010). *Orléans 150 ans d'histoire*, Orléans (Ontario), 352 p

¹¹ Société du 150^e anniversaire d'Orléans (2010). Ibid.

D) Contexte législatif de la proposition / Proposal Legislative Context

1) Déclaration de principes provinciale de 2005 / Provincial Policy Statement (2005)

Le 16 mars 2011, la Ville d'Ottawa, le *Service de l'urbanisme et de la gestion de la croissance* invitait les résidents à soumettre des commentaires relativement à une *proposition de modification au Règlement de zonage pour ce qui est de terrains à l'est du centre-ville d'Orléans*. La *Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans* (SFOPHO) en a profité pour faire connaître son intérêt pour la préservation et conservation du SILO Vinette, localisé sur ces terrains.

On March 16, 2011, the City of Ottawa, *Planning & Growth Management Department*, invited residents to comment on a *proposal requesting a zoning modification to property just east of the Orleans town center*. La *Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans* (SFOPHO) responded by outlining their interest in preserving and conserving the «SILO Vinette» situated on the property in question.

La demande de la SFOPHO est basée sur la *Déclaration de principes provinciale de 2005* émise en vertu de la Section 3 de la *Loi sur l'aménagement du territoire de l'Ontario* laquelle « fournit des directives au sujet des questions d'intérêt provincial liées à l'aménagement du territoire et au développement, et appuie un système d'aménagement axé sur les politiques provinciales »¹².

The SFOPHO's request is based on the *Provincial Policy Statement* issued in 2005 under the authority of Section 3 of the *Ontario Planning Act* which «provides direction on matters of provincial interest related to land use planning and development, and promotes the provincial "policy-led" planning system»¹³.

Notons que « la *Loi sur l'aménagement du territoire de l'Ontario* exige que toutes les décisions concernant des questions d'aménagement du territoire soient « conformes » à la *Déclaration de principes provinciale*». (Note 12)

It should be noted that «The *Ontario Planning Act* requires that all decisions affecting land use planning matters "shall be consistent with" the *Provincial Policy Statement*.» (Footnote 12)

¹² Government of Ontario, Ministry of Municipal Affairs and Housing. Web Site consulted on May 12th 2011 : <http://www.mah.gov.on.ca/Page215.aspx>

¹³ Ibid.

Également, la Section 2.0 (Utilisation et gestion judicieuses des ressources), Partie V (Politiques) de la *Déclaration* spécifie qu'avant d'exploiter un terrain, il est important de protéger notamment le patrimoine naturel, l'eau, le patrimoine agricole, minéral et culturel :

« Pour assurer la prospérité, la santé environnementale et le bien-être social à long terme de l'Ontario, il faut protéger le patrimoine naturel, l'eau, le patrimoine agricole, minéral et culturel... afin de profiter des avantages qu'ils offrent sur les plans économique, environnemental et social. »¹⁴

Also, Section 2.0 (Wise Use and Management of Resources), Part V (Policies) of the *Statement* specifies that before exploiting a land, it is important to protect natural heritage, water, agricultural, mineral and cultural heritage:

«Ontario's long-term prosperity, environmental health, and social well-being depend on protecting natural heritage, water, agricultural, mineral and cultural heritage... for their economic, environmental and social benefits.»¹⁵

2) Règlement de l'Ontario 9/06 / Ontario Regulation 9/06

La SFOPHO se base également sur la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario, Règlement de l'Ontario 9/06*, Critères 1 (2)¹⁶ 1 et 2 qui spécifient que :

« (2) Un bien peut être désigné en vertu de l'article 29 de la Loi s'il répond à un ou plusieurs des critères suivants qui permettent d'établir s'il a une valeur ou un caractère sur le plan du patrimoine culturel :

1. Le bien a une valeur au plan de la conception ou une valeur physique parce que, selon le cas :

- i. il est un exemple rare, unique, représentatif ou précoce d'un style, d'un type, d'une expression, d'un matériau ou d'une méthode de construction,
- ii. il présente un intérêt artistique ou artisanal exceptionnel,
- iii. il reflète un degré élevé de réalisation technique ou scientifique.

2. Le bien a une valeur historique ou associative parce que, selon le cas :

- i. il a des liens directs avec un thème, un événement, une croyance, une personne, une activité, une organisation ou une institution qui est important pour une communauté,
- ii. il présente, ou a le potentiel de présenter, des renseignements qui contribuent à comprendre une communauté ou une culture,

¹⁴ Gouvernement de l'Ontario, Ministère des affaires municipales et du logement. Site Internet consulté le 16 mai 2011 : <http://www.mah.gov.on.ca/Page3723.aspx#2.0>

¹⁵ Ibid.

¹⁶ Government of Ontario, Service Ontario e-Laws. Web Site consulted on May 12th 2011: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/source/regs/english/2006/elaws_src_regs_r06009_e.htm

iii. il illustre ou reflète le travail ou les idées d'un architecte, d'un artiste, d'un constructeur, d'un concepteur ou d'un théoricien qui est important pour une communauté. »

SFOPHO's request is also based on the *Ontario Heritage Act, Ontario Regulation 9/06, Criteria 1. (2) 1. and 2.*¹⁷ specifying that:

«(2) A property may be designated under section 29 of the Act if it meets one or more of the following criteria for determining whether it is of cultural heritage value or interest:

1. The property has design value or physical value because it,

- i. is a rare, unique, representative or early example of a style, type, expression, material or construction method,
- ii. displays a high degree of craftsmanship or artistic merit, or
- iii. demonstrates a high degree of technical or scientific achievement.

2. The property has historical value or associative value because it,

- i. has direct associations with a theme, event, belief, person, activity, organization or institution that is significant to a community,
- ii. yields, or has the potential to yield, information that contributes to an understanding of a community or culture, or
- iii. demonstrates or reflects the work or ideas of an architect, artist, builder, designer or theorist who is significant to a community.»

3) Plan d'action quinquennal (20/20) pour les arts et le patrimoine de la Ville / Ottawa 20/20 - City's first five-year Arts and Heritage Action Plan

Le site Internet de la Ville d'Ottawa spécifie que :

« Le Plan officiel définit le patrimoine bâti comme étant " les bâtiments, les structures et les sites qui nous aident à mieux comprendre notre patrimoine et qui sont appréciés pour la façon dont ils le représentent. Ce patrimoine peut être la manifestation de courants architecturaux, culturels et sociopolitiques de notre histoire ou être associé à des événements précis ou à des personnes particulières qui ont façonné cette histoire. »¹⁸

¹⁷ Government of Ontario, Service Ontario e-Laws. Web Site consulted on May 12th 2011: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/source/regs/english/2006/elaws_src_regs_r06009_e.htm

¹⁸ City of Ottawa Web Site , under *Ottawa 20/20 Arts and Heritage Plan, Heritage Plan, Chapter 2: Strategic Directions, 2.1.2 Identify and Protect Archaeological and Built Heritage Resources, Streetscapes, Public and Symbolic Civic Places and Cultural Landscapes , 2.1.2.1 Current situation, Built Heritage, consulted on May 12th 2011:* http://www.ottawa.ca/city_services/planningzoning/2020/heritage/2_1_2_en.shtml

The Ottawa City Web Site, states the following :

«The Official Plan defines built heritage as “buildings, structures and sites that contribute to our understanding of our heritage and are valued for their representation of that heritage. They may reveal architectural, cultural, or socio-political patterns of our history or may be associated with specific events or people who have shaped that history.»¹⁹

La SFOPHO est d’avis que le SILO Vinette est une structure qui nous aide à comprendre *concrètement* le patrimoine associé à Orléans tel que spécifié dans le Plan d’action 20/20, et cela, du point de vue *agricole et culturel*.

SFOPHO believes that the «SILO Vinette» is a structure that helps us understand in a concrete way the agricultural and cultural heritage of Orléans, as specified in the Ottawa 20/20 Action Plan.

4) Décision de la Commission des biens culturels de l'Ontario concernant des silos / Decision Rendered by the Conservation Review Board of Ontario Regarding Silos

Nous aimerions mentionner qu’une décision a déjà été prise le 16 février 1990 par la *Commission des biens culturels de l'Ontario* concernant la désignation de silos à Sudbury²⁰ et que beaucoup d’importance a été mise sur le fait que ces silos étaient représentatifs de la présence franco-ontarienne à Sudbury. (Voir la citation qui suit.)

We would like to point out that a decision was rendered on February 16th, 1990 by the *Conservation Review Board of Ontario* as it pertains to the designation of silos in Sudbury²¹. A lot of importance was given on the fact that those silos were representative of the presence of Franco-Ontarians in Sudbury). (See the following citation.)

«The Board is in agreement with the Francophone community of *Moulin à Fleur* that there should be a landmark which symbolizes their emerging identity as Franco-Ontarians with long-standing roots in the Sudbury area, with due recognition also given to other ethnic groups who participated in the area's history. The Flour Mill Silos would be a fitting landmark around which to build this focal point, however great care and long term planning

¹⁹ City of Ottawa Web Site , under *Ottawa 20/20 Arts and Heritage Plan, Heritage Plan, Chapter 2: Strategic Directions, 2.1.2 Identify and Protect Archaeological and Built Heritage Resources, Streetscapes, Public and Symbolic Civic Places and Cultural Landscapes , 2.1.2.1 Current situation, Built Heritage, consulted on May 12th 2011:* http://www.ottawa.ca/city_services/planningzoning/2020/heritage/2_1_2_en.shtml

²⁰ Government of Ontario, Conservation Review Board (1990). *City of Sudbury – Intention to Designate Flour Mill Silos – Notre Dame avenue, Sudbury, Ontario*, February 16, 1990, 15 p (www.crb.gov.on.ca/stellent/idcplg/.../sudbury_notredame-silos.pdf)

²¹ Ibid.

should be used to ensure that the end result of this landmark is an integrated cultural whole - a "consistent design theme" (EX.10B) and not a fragmented collection of pieces indecipherable to those who have not grown up "in the shadow of the flour mill".» (Source : 4th para on p.14 of the document quoted in Footnote 20)

Les recommandations de la *Commission* sur le sujet en disent long. / The recommendations of the *Board* on the subject tell it all:

«The Ontario Heritage Act is in place to preserve the heritage of Ontario. The Board recommends that, as an architectural landmark, the flour mill silos should be designated as they are unique in the area and have been a visual landmark in Sudbury since 1910.» (Footnote 20)

«The Board also recommends that the flour mill silos be designated for historical reasons, but that great care and well-thought out planning should be undertaken to ensure the integrity and scope of the significant Franco-Ontarian heritage they represent.» (Footnote 20)

Nous pensons donc que la même situation s'applique à la communauté franco-ontarienne d'Orléans.

We believe that the same situation applies to the Franco-Ontarians community in Orléans.

CONCLUSION

Dans le passé, la protection du patrimoine d'Orléans n'a malheureusement pas été le cheval de bataille des autorités municipales.

In the past, the protection of Orléans's heritage was not of primary concern to our municipal authorities.

Notons que le 1er janvier 1974, « le 'Police Village' a été officiellement aboli... par la Municipalité d'Ottawa-Carleton, créée en 1969 », faisant en sorte qu'Orléans perdait le contrôle de son développement.²² Pour Orléans, cela voulait dire être partagé entre deux cantons : le Canton de Gloucester et le Canton de Cumberland. En conséquence, Orléans n'avait plus de centre d'affaire précis. Dans une publication du MIFO, on peut lire que dès les années 1977-1978, le boulevard St-Joseph avait perdu « son caractère de rue principale de village » et n'avait plus de « comité municipal local », pour assurer la coordination optimale du développement d'Orléans notamment du point de vue de la protection du patrimoine local. (Note 22)

²² Mouvement d'implication francophone d'Orléans (1998). *D'hier à toujours...20 ans, 20 personnages*, Orléans (Ontario), Introduction (p.9).

Note that on January 1, 1974, the police village designation of 1969 for Orléans was officially abolished by the Municipality of Ottawa-Carleton. In essence this meant that the residents of Orléans lost control of development.²³ Orléans was now divided between two municipal jurisdictions, the Municipality of Gloucester and the Municipality of Cumberland, and Orléans had no defined business/administrative center. As outlined in a document published by MIFO, the decade 1977-1987 saw St. Joseph Boulevard lose its character as the main street of the village as the village no longer had a local municipal committee to oversee and ensure a co-ordinated development protecting local culture and heritage. (Footnote 23)

De plus, en 1981, le Canton de Gloucester obtenait officiellement la désignation de ville²⁴, rendant ainsi Orléans mi-ville (étant situé en partie dans la Ville de Gloucester) et mi-canton (étant situé en partie dans le Canton de Cumberland). Cette situation persista pendant 20 ans, jusqu'à ce qu'Orléans soit amalgamé à la Ville d'Ottawa en 2001. Cette dissonance que devait vivre Orléans, c'est-à-dire, de voir sa communauté soumise à deux types de gouvernance, à savoir, urbaine (Ville de Gloucester) et rurale (Canton de Cumberland), n'a sans doute pas rendu la vie facile aux résidents et aux organismes qui souhaitaient développer Orléans. De là, peut-être, du moins en partie, la perte de plusieurs édifices patrimoniaux et un développement éclectique du boulevard St-Joseph.

In addition, in 1981, the Municipality of Gloucester official became a city and Orléans became part city (that part located in the new City of Gloucester) and part municipality (that part located in the Municipality of Cumberland). This state of affairs remained for 20 years until Orléans was amalgamated into the City of Ottawa in 2001. The mismatch of administrative structure where the community was slit between 2 different governance authorities did not make life easy for residents or for those wishing to develop Orléans. This no doubt contributed to the demise of many heritage buildings in Orléans and to the hodge podge of development of St Joseph Boulevard.

En 2010, Orléans a fêté son 150e anniversaire. Les festivités ont rappelé combien il était important de préserver le patrimoine local que ce soit du point de vue de la qualité de vie ou du développement communautaire, économique et touristique. Durant l'année jubilaire, les citoyens se sont sensibilisés les uns les autres face au besoin de faire davantage pour soutenir, encourager et faciliter l'identification, la conservation, la protection et la promotion du patrimoine d'Orléans. En juillet 2010, la démolition de la maison d'époque Gauthier souleva les passions et confirma l'urgence de mettre en place un mécanisme permettant de concerter les efforts individuels, communautaires, publics et privés en vue de sauvegarder ce qui reste du patrimoine d'Orléans.

²³ Mouvement d'implication francophone d'Orléans (1998). Ibid.

²⁴ Hydro Ottawa. Site Internet consulté en décembre 2009.

In 2010, Orléans celebrated its 150th birthday. The celebrations reminded us of how important it is to preserve our heritage from the perspective of our quality of life and of community development in terms of economy and tourism. During the year, citizens became aware of the need to maintain, encourage and facilitate the identification, conservation, protection and promotion of our heritage in Orléans. In July 2010, the demolition of the Gauthier home, one of the last remaining farm homes in Orléans caused an uproar and confirmed the urgent need to establish a mechanism to work with and help those individuals and organizations seeking to preserve the remaining vestiges of the heritage of Orléans.

Le projet entourant la création de la *Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans* (SFOPHO) a été officiellement lancé le 15 janvier 2011, lors de la soirée de clôture du 150e. L'assemblée de fondation (ou 1re assemblée générale) a eu lieu le 4 mai 2011 au Centre culturel d'Orléans (MIFO). La mission de la SFOPHO est de favoriser la concertation des efforts individuels, communautaires, publics et privés en vue de soutenir, encourager et faciliter l'identification, la conservation, la protection et la promotion du patrimoine et de l'histoire d'Orléans.

The project to create the *Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans* (SFOPHO) was officially launched on January 15, 2011 at the closing celebrations of the 150th anniversary celebrations. The first general meeting of the new SFOPHO organization was held on May 4, 2011 at the Centre culturel d'Orléans (MIFO). The mission of SFOPHO is to help advance the efforts of individual and community organizations, both public and private, to maintain, encourage and facilitate the identification, conservation, protection and promotion of the heritage and history of Orléans.



Photo : Colette Côté.

Maison Gauthier, deux semaines avant sa démolition. / Gauthier Residence, two weeks before its demolition.



Photo : Louis Patry

Maison Gauthier, le 16 juillet 2010 / Gauthier Residence, on July 16th, 2010

« L'imposante maison de ferme en pierre était l'un des plus anciens bâtiments de l'est d'Ottawa. Sa construction, vers 1870, a précédé d'environ 15 ans celle de la ferme Youville des Soeurs de la Charité d'Orléans. Mais... la maison Gauthier ne jouissait d'aucune désignation historique qui aurait pu empêcher sa démolition... Un permis de démolition avait été émis par la Ville d'Ottawa. »²⁵

The Gauthier Residence, built in 1870 and one of the oldest house in Orléans, was demolished on July 16th, 2010, so that a new residential project can take over the land (3495, chemin Innes, Orléans, Ontario). Its construction even preceded the construction of 15 years that of the Youville Sisters of Charity's convent. Unfortunately, the City of Ottawa issued a permit for its demolition.

Bref, nous voulons à tout prix **sauver le SILO Vinette** afin de lui éviter le même triste sort que celui qu'a subi la maison Gauthier, le 16 juillet 2010.

The bottom line, we strongly want to **save the «SILO Vinette»** so that it does not undergo the same unfortunate end that occurred to the Gauthier Residence, on July 16th, 2010.

Many thanks to the members of the Ottawa Built Heritage Advisory Committee who have accepted to hear us. MERCI!

Nicole Fortier Présidente, Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans (SFOPHO)	Louis Patry Vice-président, Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans (SFOPHO)
André Duford Administrateur, Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans (SFOPHO)	Robert Vinette Représentant de la famille Vinette

²⁵ François Pierre Dufault (2010). Le Droit, édition du 19 juillet 2010, Ottawa (Ontario).